

## CUSTODIE VUOTE SERIE CCA-CPS

### 1. DESCRIZIONE

Le custodie vuote sono certificate come "componente" e pertanto il loro impiego in aree con pericolo di esplosione è subordinato a un esame "di tipo" da parte di un Organismo Notificato ovvero a un Certificato di Conformità (CoC) da parte di un Organismo Notificato (ExNB).




Le custodie vuote serie CCA-CPS, realizzate in lega leggera d'Alluminio, sono fornite con viteria esterna in acciaio inox, verniciatura esterna a effetto goffrato RAL 7000 (altri colori RAL disponibili a richiesta) e interna anticondensa RAL 2004. Per ospitare apparecchiature di maggiore profondità, a richiesta, sono disponibili dei canotti che estendono l'altezza complessiva della custodia.


La serie CPS ha un coperchio a obliò con vetro temperato termoresistente, sigillato, idoneo a sopportare temperature di esercizio tra -70°C ÷ +250°C.

All'occorrenza, possono essere completate con unità di comando e segnalazione (coperte da certificato del componente IECEx INE 14.0023U e INERIS 14 ATEX 9009U) installate sia sulle pareti laterali che sul fronte custodia in posizione adiacente al coperchio. È inoltre fornibile un kit per il montaggio degli strumenti costituito da un disco in acciaio completo di asole per il suo fissaggio all'interno della custodia e di sedi per l'alloggiamento dello strumento, di dimensioni adatte alle misure interne della custodia.

Le custodie vuote serie CCA-CPS sono progettate e costruite in conformità alle seguenti norme internazionali ed europee: IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1 ed IEC/EN 60079-31. Tutte le apparecchiature, inoltre, rispettano i Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza in conformità all'allegato II della Direttiva Europea 2014/34/UE (ATEX) e sono soggette alle condizioni indicate nelle regole generali IECEx, IECEx 02 e documenti operativi e successive modifiche. Possono essere installate in aree classificate Zone 1 & 2 e Zone 21 & 22.

### 2. ESEMPIO MARCATURA

 ATEX:  0722  II2GD Ex db IIC Gb - Ex tb IIIC Db IP 66/67 - BVI 14 ATEX 0008U

 IECEx: Ex db IIC Gb - Ex tb IIIC Db IP 66/67 - IECEx EPS 14.0016U

N° Organismo Notificato per la sorveglianza ATEX	0722	Reference of Notified Body for ATEX Surveillance
Gruppo II, Categoria 2 Protezione per Gas (G) e Polveri (D)	II 2 GD	Group II, Category 2 for Gas (G) and Dust (D) Protection
Modo di Protezione, Gruppo del Gas	Ex db IIC	Protection Mode, Gas Group
Modo di Protezione presenza Polveri Combustibili	Ex tb IIIC	Protection Mode for presence of Combustible Dusts
EPL per gas / EPL per polveri combustibili	Gb - Db	EPL for gas / EPL for combustible dust
Grado di Protezione IP	IP 66/67	IP Protection Degree
Range Temperatura Ambiente Standard *(Su richiesta: Range Temperatura Ambiente Estesa)	A.T.(°C): -20÷+40 *(A.T.(°C): -50÷+80)	Standard Ambient Temperature Range *(On request: Extended Ambient Temperature Range)
N° di Certificato UE - N° di Certificato IECEx	BVI 14... - IECEx EPS ..	EU Certificate No. - IECEx Certificate No.

### 3. INGESSI CAVI

Gli imbocchi hanno filettatura conica (NPT ANSI-ASME B1.20) oppure cilindrica (M...x1,5 ISO 261 6H).

I dispositivi utilizzati per l'entrata di cavo devono rispettare le norme IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1 ed IEC/EN 60079-31 e avere un grado IP compatibile con quello della custodia su cui vengono installati. Gli ingressi cavi con filettature metriche sono contrassegnati dalla lettera "M". In caso di filettature cilindriche è necessario bloccare l'accessorio (tappo, raccordo, adattatore, pressacavo ecc.) con un adeguato frenafili su tutta la circonferenza e per almeno un filetto.

## EMPTY ENCLOSURES SERIES CCA-CPS

### 1. DESCRIPTION

Empty boxes are certified as "component" and they can be used in hazardous areas only when awarded with "type" certificate by a Notified Body or a Certificate of Conformity (CoC) by a Notified Body (ExNB).




Empty enclosures series CCA-CPS, made of Aluminium light alloy, are completed with Stainless Steel external bolts and finished with external embossed coating RAL 7000 (other RAL colors available on request) and internal anti-condense coating RAL 2004. To accommodate equipment of larger depth some tubular extensions are available which increase the total height of the enclosure.


The CPS series has got a lid carrying a transparent porthole with tempered glass, with sealing suitable for working temperatures between -70°C ÷ +250°C.

If necessary, they can be completed with command and signaling units (covered by component certificate IECEx INE 14.0023U and INERIS 14 ATEX 9009U) installed both on lateral walls and above the enclosure locating them adjacent to the screwed cover. On request an instrument mounting kit is available complete with a steel disc, having proper buttonhole for its mounting along with different seat sizes according to the internal dimension of the enclosure.

Empty enclosures series CCA/CPS are designed and manufactured according to following international and European standards: IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1 and IEC/EN 60079-31. Furthermore, they respect the Essential Safety and Health Requirements as stated in annex II of the European Directive 2014/34/UE (ATEX) and are subjected to the conditions listed in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended. They are suitable for classified area Zone 1 & 2 and Zone 21 & 22.

### 2. MARKING EXAMPLE

 ATEX:  0722  II2GD Ex db IIC Gb - Ex tb IIIC Db IP 66/67 - BVI 14 ATEX 0008U

 IECEx: Ex db IIC Gb - Ex tb IIIC Db IP 66/67 - IECEx EPS 14.0016U

N° Organismo Notificato per la sorveglianza ATEX	0722	Reference of Notified Body for ATEX Surveillance
Gruppo II, Categoria 2 Protezione per Gas (G) e Polveri (D)	II 2 GD	Group II, Category 2 for Gas (G) and Dust (D) Protection
Modo di Protezione, Gruppo del Gas	Ex db IIC	Protection Mode, Gas Group
Modo di Protezione presenza Polveri Combustibili	Ex tb IIIC	Protection Mode for presence of Combustible Dusts
EPL per gas / EPL per polveri combustibili	Gb - Db	EPL for gas / EPL for combustible dust
Grado di Protezione IP	IP 66/67	IP Protection Degree
Range Temperatura Ambiente Standard *(Su richiesta: Range Temperatura Ambiente Estesa)	A.T.(°C): -20÷+40 *(A.T.(°C): -50÷+80)	Standard Ambient Temperature Range *(On request: Extended Ambient Temperature Range)
N° di Certificato UE - N° di Certificato IECEx	BVI 14... - IECEx EPS ..	EU Certificate No. - IECEx Certificate No.

### 3. CABLE ENTRIES

The cable entries may either have tapered (NPT ANSI-ASME B1.20) or cylindrical threading (M...x1,5 ISO 261 6H).

Accessories for cable entries must be certified according to IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1 and IEC/EN 60079-31 Standards and must have an IP protection degree suitable with declared IP of enclosure on which they will be installed. The cable entries with metric threading are marked with an "M". In case of cylindrical threads it is necessary to block the accessory (plug, fitting, adapter, cable gland, etc.) with a suitable thread locking on the entire circumference and for at least one thread.

## 4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE IN AREA PERICOLOSA

- Prima della installazione leggere attentamente quanto riportato nelle specifiche tecniche.
- Le custodie vuote serie CCA-CPS devono essere installate in accordo alle prescrizioni delle norme IEC/EN 60079-14 e IEC/EN 60079-17 (ultime edizioni vigenti) oppure altre norme nazionali equivalenti e mantenute in accordo con le norme di manutenzione per ambienti classificati contro il rischio di esplosione per presenza di gas/polveri.
- Le custodie devono essere collegate alla rete di terra (minimo 4 mm<sup>2</sup>).
- Il grado di protezione IP66/67 è garantito solo se il coperchio è completo della specifica guarnizione O-ring; dopo ogni apertura ne va verificata l'integrità e il posizionamento sotto il coperchio.
- Le superfici dei giunti non devono essere lavorate ulteriormente e/o rivestite con vernici o polveri.
- Tutti i fori non utilizzati devono essere chiusi con appositi tappi: in caso di filettatura cilindrica, il tappo dovrà essere bloccato con adeguato frenafili su tutta la circonferenza e per almeno un filetto.
- Per l'utilizzo in presenza di polveri combustibili, l'utilizzatore deve pulire regolarmente la superficie esterna della custodia onde evitare la formazione e il deposito di strati di polvere sulla superficie stessa (lo spessore di polvere massimo ammesso è 5 mm).
- Le parti danneggiate dovranno essere sostituite o ripristinate a cura del costruttore salvo particolari autorizzazioni da parte dello stesso.

### 5. ISTRUZIONI DI SMALTIMENTO

Lo smaltimento deve essere eseguito in accordo alle Direttive 2011/65/CE e 2012/19/CE.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà conferire l'apparecchiatura a fine vita a idonei centri di raccolta di rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. Nel caso di utenti professionali (aziende o enti) la raccolta dell'apparecchiatura a fine vita è organizzata e gestita:

- direttamente dall'utente, nel caso l'apparecchiatura non venga sostituita con una nuova equivalente adibita alle stesse funzioni;
- dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui, contestualmente alla decisione di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita, l'utente effettui un acquisto di un prodotto di tipo equivalente adibito alle stesse funzioni. In tale ultimo caso, l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della presente apparecchiatura entro e non oltre 15 giorni solari consecutivi dalla consegna dell'apparecchiatura nuova.

L'adeguata raccolta dell'apparecchiatura dismessa per il successivo avvio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

## 4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE IN HAZARDOUS AREA

- Before installation read carefully all technical instructions.
- Enclosures series CCA-CPS must be installed and maintained according to relevant Standards IEC/EN 60079-14 and IEC/EN 60079-17 (in their latest editions) for electrical installations in hazardous areas classified for explosive gas and/or combustible dust atmospheres, or equivalent local National Standards.
- The enclosures must be connected to the grounding system (minimum 4 mm<sup>2</sup>).
- Degree of protection IP66/67 is guaranteed only if an appropriate O-ring gasket is present on the cover; after each opening operation verify wellbeing and presence of gasket under the cover.
- Joint surfaces must not be further worked and/or covered by paint or dust.
- All unused holes must be properly closed with suitable plugs: in case of cylindrical thread any plug must be blocked using suitable thread locking or similar resin along the entire circumference for at least one thread.
- For use in presence of combustible dusts, user must regularly clean enclosure external surface in order to avoid formation and deposition of dust layers on the surface itself (the maximum allowed thickness of dust is equal to 5 mm).
- All damaged parts must be changed or repaired exclusively by manufacturer (where not differently specified).

### 5. DISPOSAL INSTRUCTIONS

Disposal must be made according to Directives 2011/65/CE and 2012/19/CE.

The symbol of the crossed dustbin shown on the equipment or on its package indicates that the product must be collected separately from other waste, at the end of its lifetime.

User must bring the equipment at the end of its lifetime in places dedicated to collect electrical and electronic waste, or they must return it to a dealer, buying equivalent equipment (one back, one in). In case of professional users (companies or organizations), the equipment collection at the end of its lifetime is managed as indicated:

- Directly by the user, if they decide to throw the equipment away and not to replace it with a new equivalent one with the same functions;
- By the manufacturer (i.e. who first introduced and put on the Italian market, or who resells in Italy with their brand the new equipment that replaced the previous one), in case the user decides to throw away the old equipment and to replace it with a new equivalent one with the same functions. In this last case, the user can ask the manufacturer to pick up the subject equipment within and not later than 15 consecutive calendar days, after the new equipment has been delivered.

Separating waste and recycling is aimed to environmentally compatible waste treatment and disposal, in order to limit negative effects on environment and health and to promote recycling the old equipment construction materials and its remake into new products. Illegal disposal of the product by the user is subject to fines, as per the current applicable law.